THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 97 | WEDNESDAY, DECEMBER 9, 1953. | TORONTO, ONT.

Canadian Iron Makes Japanese Steel

Iron Ore from West Coast Now Moves to Japan To Supply Her Ever-Expanding Steel Industry

TOKYO. — Within the last three years, Japan has become an important market for Canadian iron ore and indications are that demands from this source will continue for some time. The Japanese have estimated their requirements for iron ore for the 1954-55 fiscal year at 5½ million metric tons, about 4.2 million to be bought from southeast Asian and Far Eastern countries and the remaining 1.3 million from Canada and the United States.

The Japanese steel industry has been almost completely re-organized since the end of the war and output has risen steadily—from slightly over 500,000 metric tons in 1945 to 4.9 million in 1950 and nearly seven million in 1952.

At the current monthly rate of production, it should reach 7½ million tons this year.

One difficult problem remains to be solved—the high production costs which make it hard for Japan to compete with leading world steel producers. This fact has kept Japanese steel exports below the hoped-for levels, but plans are going forward to modernize plant facilities to ensure sales abroad of about 1.2 million tons of steel products a year.

Sources of Supply

The industry draws its iron ore supplies mainly from Asian countries; in 1954-55, it expects to purchase from the following:

Philippines	1,800,000	met. tons
Malaya	1,000,000	" "
India	600,000	" "
Goa	600,000	" "
Hong Kong	120,000	" "
South Korea	100,000	" "

Canada did not enter the supply picture until 1951, when the Japanese bought 113,364 short tons of Canadian iron ore. The next year, these purchases rose steeply to 794,311 short tons, valued at $5,546,000. In fact, that year Japan ranked as Canada's second most important market for iron ore, outclassed only by the U.S.

Rate of exports to Japan this year is running about ten per cent above last year, with shipments for the first six months totalling 422,190 tons, valued at $3,154,269.

This Japanese demand for Canadian iron ore has opened up the deposits on Vancouver Island and other tidewater locations. The price, when the ore has been shipped in Japanese vessels, has been competitive with Asian suppliers and the quality acceptable, though the Canadian product is not as high in 'fe' as Malayan ore.

Because prospects of obtaining iron ore from prewar suppliers now under Chinese domination are slight, Canada should continue to be a logical and important source of raw material for the Japanese steel plants.

Okinawans Want to Be 'Returned' To Their Own People Once More

NAHA, Okinawa. — A leading Okinawa newspaper editor said recently the 960,000 people of the Ryukyu's urgently desire clarification of their archipelago's status which, he claimed, still amounts to military occupation.

Kazufumi Uechi, managing editor of the influential Okinawa Times, declared that the Okinawans want to be returned to Japanese administration. This would "satisfy their desire to be with their own people again."

Uechi, who was visiting Tokyo, said this was not any sign of anti-Americanism

"The people of Okinawa and the American troops have gotten along together very well," he said. "However, they would like to be in charge of their own affairs."

He declared that at present the U.S. military commander appoints the president of the Ryukyu government, has veto power over legislation passed by the legislature, and controls immigration, finance and trade policies.

Uechi pointed out that the Amami-Oshima islands, which are to be returned to Japan soon, were administered since the war as a part of the Ryukyus. He urged that the rest of the Ryukyu archipelago be also returned to Japan.

Well-Known Nisei on Tor. Radio Tomorrow

TORONTO. — A Toronto Nisei will be on local radio tomorrow evening, Dec. 10.

Mrs. T. Muriel Kitagawa, whose "alluring" literary efforts have appeared in The New Canadian from time to time, was selected as one of the members of Thursday's "Citizen's Forum" being aired over the CBC network CBL at 7:45 p.m.

The topic of discussion is to be: "What Have the Last Ten Years Done to Us Spiritually?"

Japan Visit Planned By P. M. St. Laurent

TOKYO. — Canada's Minister of Fisheries, James Sinclair, said Monday, Nov. 7, at the Japan-Canada Association banquet that Prime Minister Louis St. Laurent will visit Japan early next year, Kyodo News Agency reported.

Kyodo said that the Japanese government will accord Mr. St. Laurent state quest treatment, similar to that given U.S. Vice-President Richard M. Nixon who visited here recently.

Firm Judgment Rendered In Punishing Stowaways

HONOLULU, T. H. — U.S. Federal Judge Jon Wiig has taken steps to de-glamorize the adventure of stowing away.

"This stowing away business must stop," Judge Wiig commented when he sent three youths to jail for embarking on the liner President Wilson to take a free ride from Japan to Honolulu.

The alien trio, made up of Hiroshi Kato, 21, Kiyoshita Nakamura, 23, and "In Chin" Kim, 23, were sentenced to jail terms ranging from six months to one year.

Kim, a resident of Seoul, Korea, whose records show two almost successful attempts to enter the U.S. by the stowaway route, was sent to jail for 12 months.

Nakamura, who made a previous attempt to leave Japan on a British vessel but was unsuccessful, was sentenced to a nine-month term. Kato, a first offender, received a six-month sentence.

When informed that they would be deported when their terms were served, Nakamura told the court that he wanted to stay in the U.S.

"I'll stow away again," Nakamura said. "I don't want to live in Japan again."

In commenting on the case, both Judge Wiig and A. William Barlow, U.S. attorney, were of the opinion that the publicity given the "swimming stowaways" last August was partly responsible for others attempting to enter the U.S. illegaly.

"The publicity," Judge Wiig said, "made heroes out of stowaways, and prompted others to break Federal laws."

He was referring to the two Japanese youths who jumped from the same vessel and swam about ten miles to safety on Kauai. They were recently deported.

No Sat. Edition, Next Is Dec. 16

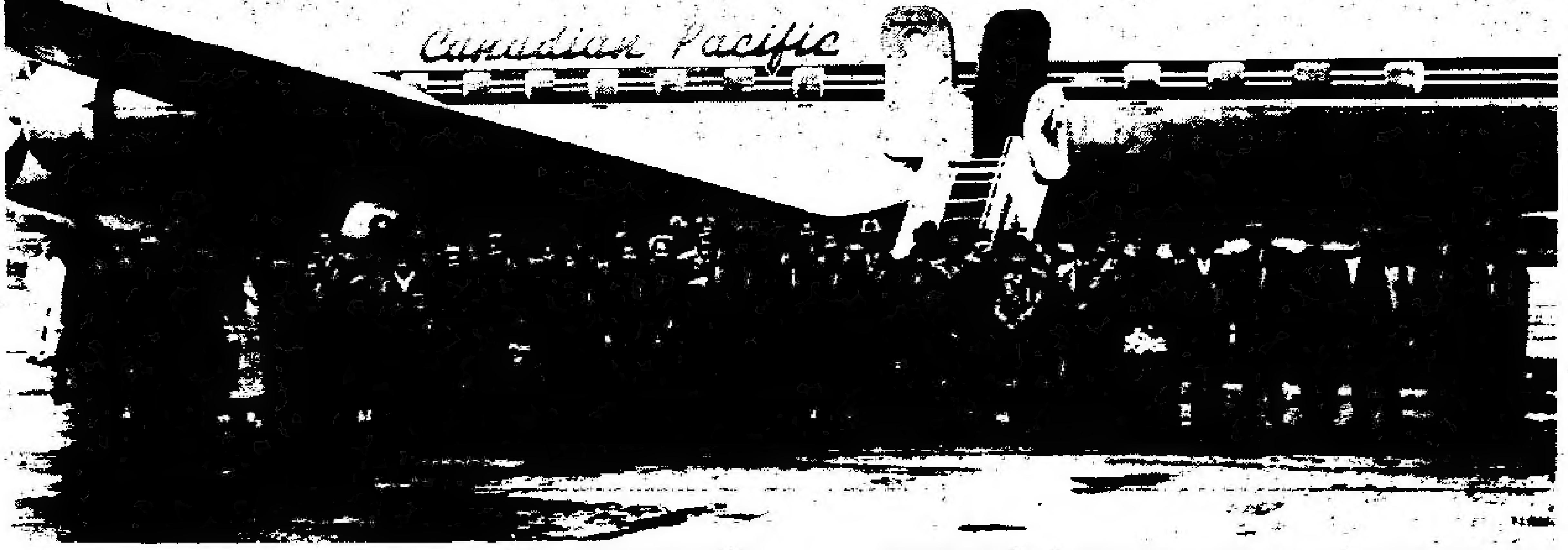
Owing to preparations for the special Christmas Edition, The New Canadian will not be issued this Saturday, Dec. 12. Our Next edition will be on Wednesday, Dec. 16.

Literary contributions and holiday greetings will still be accepted. Orders may be phoned in to EM. 6-5005 during the day or evenings.

New Flight Record

Last week, another Canadian Pacific Airlines plane completed what is believed to be the longest non-stop commercial passenger flights in airline history.

The flight, carrying 57 passengers and a crew of eight, flew non-stop from Haneda Airport in Tokyo to Vancouver, a distance of 4,800 air-miles, in 13 hours and 51 minutes.



ALL SET TO GO, above, are the fifty-seven members of the first postwar JC tourist group to leave for Japan. The party left Vancouver aboard a chartered CPA plane on Dec. 1st, and arrived at Haneda Airport in Tokyo early Dec. 3rd. Actual flying time is around 17 hours, but the crossing of the International Date Line accounts for the extra day. The group is touring Tokyo, Nikko, Kamakura, Hakone, Atami, Ise, Kyoto, Nara, and is scheduled to disband in Osaka on Dec. 13.

會費募集

トロント市協戸別訪問を續行中

トロント市協一世部では十二月五日弊會社交室に於て執行委員會を開催、各種の報告後、定期總會開催準備その他につき協議した。

▲市協の會費募集――十一月中に運動を完了する豫定だつたのが遅れたが、目下役員その他が戸別訪問により募集中であり良き協力が示されている旨報告された。會員の中には訪問がおくれたために自から幹事その他へ屆けてくれるものもある。

▲日本水害見舞金募集發送――十月卅一日を以て募集を打切つた後にも屆けられた分があり總計五千八百餘弗に達したが（五千弗は既に送金ずみ）費用を差引いて清算し殘金全部を今週中に送金した上、最後のステートメントを發表することになつている。

▲一世部定期總會――一月三十日（土）に開催することに決定して準備委員を擧げ執行委員候補者の選定その他を行うことになつた準備委員會は十二月十一日開催。

▲市協の機構や役員――市協の役員（特に二世側）が常に不足がちであることや市協のプログラム等につき、市協の元役員、二世中の壯年者有志等の懇談會を開いて協議することにし、準備の係りを擧げた。

▲會館問題と緊急救濟資金――一月十五日團体の代表者會議を開いて、日系人會館建設問題の常置委員（役員）選定や、日本難民救濟資金の殘金を以て、緊急救濟資金を設置し、緊急を要する救濟に充ることなどを協議することになつた

金婚祝賀盛會

【ニューデンバー發】十一月廿九日開催された園入三之助氏夫妻の金婚式祝賀會には日白五十餘名が參加、樺山牧師司式して協和會岡四郎、合同教會林茂平次、婦人會山崎夫人諸代表の祝辭各團体よりの記念品贈呈があり、竹中仁三郎氏が園入氏子息を代表して謝辭を述べた。續いて祝賀宴に移り歡を盡して喜び合つた。尚園入氏は協和會々長としても入期間もつとめて村のために貢獻した。

▲讀書のすすめ

見本的に左記雜誌を限定部數丈け特價販賣

●十一月號――六十仙（送料五仙）△キング△講談クラブ△面白クラブ△ロマンス△小說新潮△婦人クラブ△主婦の友

●十月號――五十仙（送料五仙）△寶石△主婦と生活△婦人クラブ△主婦の友△ロマンス

●九月號――△キング△婦人クラブ△主婦の友

●一年中を通して喜ばれる雜誌のギフトをすゝめます

Kameoka Book Trading Co.
113 McCaul St., Toronto

合同教會日系人部

電話イーエム三―一九四九
十二月十三日(日曜)
家族禮拜午前十一時
清水牧師說教
題「基督による眞理」

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
十二月十三日(午前十一時)
一、二世合同日曜禮拜
パウルス牧師說教
題「日本の基督教」

日本送金

多年の經驗により確實迅速に住友銀行を通じて送金いたします。夜間、日曜日にも取次ぎいたします。

木下善一
730 Euclid Ave. (LL.4877)
660 BLOOR ST. W. (OL. 2702)
TORONTO, ONT.

辯護士エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

かすが煎餅

味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに年末年始の【練羊羹】
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
J. YAMAKE
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

法律事務 一切

▽ウエスト・エンド事務所を開設いたしました
LY. 9250 in the morning
At Windmere Ave.
2336A Bloor St. W., Toronto.
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
Afternoon and Evening
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州內唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
530 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

時計修繕

◎多年經驗ある當店へ時計指環修繕を御用命下さい
◎各種時計、寶石類、シルバーウエア其他破格の値段
トロント市東ジラード街九八〇
電話エッチ・エー―〇二五五
潮崎時計店
980 Gerrard St. E. Toronto

クリスマス お正月の 御進物に好適盤

港のエトランゼ 岡晴夫
別れの夜霧
富士のお山で 美ち奴
十五夜節 勝太郎 貝木
花唄浪人 田端義夫
櫻おけさ 美ち奴
トラジシャンソン
嘆きのチャング 菅原都々子
伊太郎くづし 春日八郎
おばこ可愛や 照菊
甲州からす 瀬川伸
お小夜笛 田村雪子

伊豆の踊子 野村雪子
おんこ可愛や 櫻井稔
追分（尺八三味線） 松前ピリカ
大功記十段目 竹本南部太夫
新作ジャズ音樂入 八百屋お七 大和屋八重龍
エスキモの狐狩 小谷和子
インデアンの踊り 持田ヨシ子
オルフェとママグス 本間木都
（ウビーバスデー） 本間敎子

◉故國月刊雜誌 新刊書籍 新譜レコード 通信販賣は最も迅速確實に御發送致します。カタログ進呈。レコード一枚一弗二〇仙。五枚以上送料不要
キング テイチク マキクリ（舊タイヘイ）レコード賣捌所

ケー・森田輸入賣捌所
K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 2233
3496 West 8th Ave., Vancouver 8, B.C.

□文化的なギフト

一年中を通して喜ばれる日本語及英語の――
△一ケ年分の雜誌
△日本語の書籍
△日本レコード各種
▲目錄は御申込次第進呈――クリスマス・カードや包裝用品も取揃へてあります。
▲キング、テイチク、タイヘイレコード取次所

亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-9054
113 McCaul St., Toronto, Ont

皆様の樂しい御食膳に送る――
益々好評の純『アーカンサウ・ブルローズ』
新米 さくら米
いよいよ多量到着しました。

ビーシー産 鹽スズコ――多量到着
ユニオン・ストーア
UNION STORE Phone GE.8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.
電話チーイー八五三七

好評を得ました

吉屋特選の新米
竹白米が入荷しました
竹白米 百キン 十五弗五十仙
スズコ、塩鮭多量入荷
●日本送金取次――東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。水害見舞個人宛のも取扱っています

古屋貿易會社
【電話】エムアイ五三五六―九三九八
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

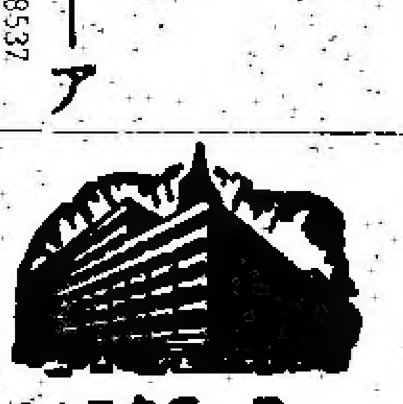
オギノ・カマボコ

219 Greenwood Ave., Toronto.
Phone HArgrave 7312

クリスマスの御贈答品など

直接弊店日本人部へ御用命下さい
◇子供さんの喜ばれる玩具類△三輪車△スケート
◇ブランケット△フランネルシーツ△電氣器具類△ファニチュア△ソーインダミシン△洗濯ミシン△ラヂオ△冷藏庫
●其他クリスマス用品多種多様
◇日本から お家族を呼寄せられる際のお買物一揃はぜひとも親切丁寧をモットーにしている弊店へ。最寄のご便利計ります
●クリスマスのカタログ發送もれの方は至急御一報下さい。

ウッドワード百貨店
日本人部主任 增原章泰



電話自宅 エルジン四〇三九
電話店 タウトロー五二三一
□日本人部は二階のメールオーダー部內にあり郵便局の右側

Woodward's
A. MASUHARA, REPRESENTATIVE
MAIL ORDER DEPT. (2nd floor) VANCOUVER, B.C.
TAtlow 5231, Home — ELgin 4039, BAyview 1819

品質日本一
ヤマサ醬油
料理のよくきくヤマサ醬油を御使用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社（アラレ類）代理店
日本食料品類一切並に雜貨直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
維本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5968)
HOWELL WARE HOUSE LTD.,
222 Front Street E., Toronto, Ont.

源義經 (四〇)

村上元三

一言々々、どすんどすんと頭にひゞくような聲でいわれて、昌俊は、見る間に顔から血の氣が失せた。腕に覺えのある昌俊も、一騎討となつては辨慶にかなう道理がない。ことに、百餘の堂衆が自分の味方をしそうもないと氣がつくと昌俊も、おじ氣がついてきた。

「どうだ。やるか、土佐の坊」

辨慶が一足進んでくると昌俊は、

「それには及ばぬわ」

どなり返して、くるりと背を向けた。

「それ、京極寺へ引きあげじゃ」

一應は威勢を見せて、山法師たちへ指圖をし、高足駄で塵を蹴りつけるようにして、四條のほうへ歩き出した。

「おぬしたちも續け續け」

と辨慶は、仲間へ手を振つた。

「おれは、六波羅へ參つて騒動は納まつたと申し入れてくる。おとなしく神輿を返し、めいめい分れてお山へもどれ」

けしかけられると山犬のようになるが、こうなつてみると、人望のない昌俊よりも、辨慶に好意を持つている法師たちのほうが多いので、

「おう」

「引きあげじゃ」

ゆさつと神輿を振り、白の袈裟頭巾を浪のように搖りながら、長刀をひらめかせ、がらがらと高足駄を鳴らし、百餘の山法師は、土塊を巻きあげながら、四條のほうへ引返していつた。

「これで濟みました」

と辨慶は、常陸坊海尊の方を向いて、

「お扱い、有難うござつた」

「いやいや、禮を申したいのはこのほうだ」

海尊も、ほつとしたように笑つて、

「武藏坊どのに、その分別ありとは思わなんだ」

「今日おとなしくしていたには、譯があります。そうでもなかつたら、辨慶が尋常にしているものか」

白い齒を見せ、あははと笑つてから辨慶は、海尊と能順に一禮した。

「では、あの六波羅の侍たちと一問答しに參ります。これにてご免」

そのそばへ、喜三太が、はい寄るように近づいた。

「武藏坊様」

けんめいな聲で呼ばれ、辨慶は、氣がついて喜三太を見下した。

「おう、さつきの若者、ついて來ていたのか」

「このようなもの、頂くわけには參りませぬ。いかに腹が減つたとて、人様に恵みを受けたりしては、父の恥になりまする。これ、お返し申します」

喜三太が、あの巾着を差し出すと、わははと辨慶は笑つて、

「ひよろひよろしているくせに、申すことだけは天晴れだな。遠慮をせずに取つておけ。父親には、同じ熊野で育つたよしみに、武藏坊辨慶からもろうたと言え。おれは忙しい。會いたい女がおると申していたな。その錢で腹をこしらえ、嫌われぬようにして行け」

「女などではありませぬ」

「うん、そうだつたな」

面倒くさそうに、五條大橋のほうへ歩き出した辨慶のうしろから喜三太は、

「わたくしのお訪ね申したいは、鞍馬のお山に住まわれる牛若様」

「なに」

辨慶は、足をとめ、じろりと喜三太を振返つた。

「お前は、源氏にゆかりの者か」

「はい、牛若様の御家來に取立てて頂こうと、都へ上つて參つたものでございます」

「うむ」

左馬頭義朝の末子牛若丸が、いまは鞍馬寺の稚兒になり、遮那王と名乘つている、と聞いてはいるが、それも辨慶には、あまり關心のない事柄であつた。

夫 **荊木彰** 儀カナデアン・キャンナーに勤めて居りましたが十一月廿六日午後三時心臟麻痺で倒れ醫師を迎えて百方手を盡しました甲斐なく行年僅か廿七歳を以て歸らぬ旅に先立ちました事を生前辱知御賢に謹告申上ます

廿八日ケローナ佛教會に於て通夜を營み廿九日午後二時生田開教使並に富江、田口兩補教士司式の下に告別式を執行、グレンモア墓地に埋葬致しました節は御多忙中多數の日白人諸氏が態々會葬下され且つ弔辭弔電供花御香料等過分の御芳志を頂き誠に有難うございました。尚當日佛教會並に婦人會の皆様より心からなる御同情と御援助を頂きました事をも併せて一々參堂御禮申述べ度うございますが其意を得ませぬので取敢ず紙上を以て厚く御禮申上げます。合掌

喪主 妻 荊木綠
母 同ヤスエ
長男 政雄
次男 秀夫 妻 佐都子
次女 スミコ
親戚代表 伯父 荊木龜吉 妻イワ
(縁親)父 中野金藏 妻信枝
友人代表 上山英之助 尾崎直廣
村人代表 仲由松

人事消息

■出生

▲ハミルトンの鍋[illegible]イク氏夫人(舊姓和泉トヨ)は十一月二十一日セントジョセフ病院に於て女兒を出産、ローラ・ゼーンと命名

■葬儀

▲ケローナの荊木彰氏の葬儀は十一月廿九日ケローナ佛教會に於て生田開教使と富江、田口兩補教士司式で執行された

■電話變更

▲トロントの神田良雄氏(廣島、ペンター業)の電話は次に變更した
111 Pauline Ave., Toronto
Phone ME. 5689

定期總會通知

本會定期總會を次の通り開催致します。會員は元より信徒多數の御來會を希望します

△時日 十二月廿日(日)午後二時から
△場所 ヒューロン街會堂

▲世話人選擧は會員名簿を配布しますから當日出席不可能の方は廿五名をマークして當日までに屆けて下さい

トロント佛教會

安息日再臨教會

■土曜午後一時安息日學校並に聖安息日禮拜
下村牧師說教
「契約の地に入る」

花一切

花束、花輪、切花、球根の御用命に應じます。注文により無料配達

佐々木菊三郎
Six Point Flower Shop
5126 Dundas St. W., Toronto
BE. 1-9124, Eve. HA. 2041

年末特價大賣出し

お正月の御仕度は早や目に

▲モチ米▲アヅキ▲キナコ▲クロマメ▲淺草ノリ▲カンピョー▲シイタケ▲竹の子▲ツナギ▲アワビ▲田作▲數の子▲里芋▲栗▲ヨーカン等

●以上何品によらず特價でお願い致します。

チン餅……年々の經驗で上等のものを御用命に應じます。

◎鮮魚◎精肉◎和洋支食料品一切
カマボコ、ツマ揚製造

キノー魚肉店(木下)
KINO'S MARKET, Box 57, Slocan City, B.C.

WHITE CAP Fish Market

327 Main Street
Vancouver, B.C.
Phone MArine 6811

御正月用 鮮魚一切

△鮪 △鯖 △エビ △タコ △イカ
其の他

晩市メーン街三二七
ホワイト・キャップ魚店
原新一
電話 マリン 六八一一

HIGETA SHOYU

TRADE MARK

ヒゲタ醤油
—チョウシ醤油株式會社—
カナダ一手販賣元

日本食糧品一切並に銘仙チリメン着物地 諸雜貨

ビーシー州サモンアーム市
直輸入卸商 メープル商事會社
小川りん
MAPLE TRADING CO. LTD.,
P.O. Box 60 Phone 135
SALMON ARM, B.C.

日本行及び二世呼寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶを入れ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り屆けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します。御用命下さる樣願います。

日本行專門 安藝ホテル
AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

◇お正月用食料品◇

▽マグロ 生エビ イカ サバ ビーシー產のタコ
正月エビ ボチ ラフカ
▽カマボコ アゲ サシズ サトイモ チャウシユ
コンニャク モチ(罐詰) モチ米其他
▽御注文は早目に、メールオーダーに應じます。價格表も希望者におくります。

トロント市エリザベス街入 (九時半商店)
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM. 4-3972)

反共者が千万人
鐵のカーテンの內幕を語る

先週、舞鶴に引揚げたソ連抑留日本人たちは、鐵のカーテン內部について次の如く語った。

▽終戰以後、ソ連の生活水準はよくなり、產業振興も見られるが、しかしソ連國內の不安がもち上っていることも見逃せない。ソ連政府に反對する各種の犯罪者三千万人が入獄している事實はこれを裏書きしているが、このうち反共產主義の罪で服役している者が一千万人ある。

▽ソ連勞働者は反米言論やニュースを毎日讀んでいるので、米國との戰爭はまぬがれないと思っている。終戰後のソ連人の生活狀態は實にひどかったが、このごろでは靴や傘、下着や食糧の供給がぐんとよくなっている。

▽ある地區では宗敎が復活し、地方的國家主義が鼓吹されるにいたっている。これは戰爭によるひどい道義低下に對する必要からと見られている。

東京・晩市
無着陸で飛行 十三時間五一分で

【晩市發】旅客機による最長距離無着飛行の新記錄をカナダ太平洋航空會社機が四日樹立した。シービーエー機は五七名の乘客と八名の乘組員をつんで羽田空港を出發、四千八百マイル離れた晩市空港に無着陸で一氣に十三時間五十一分で到着した。追風に乘って時速平均三百四十五哩で飛んだものである。

羅府が一番
在米日系の分布數

一九五〇年の米國人口調査の結果、在米日系人總數は十四万一千三百六十五名で（ハワイは十八万四千五百四十九名）これを各都市別に最も多い人口數にあげると次の通りである

▽ロサンゼルス三七、八〇九▽サンフランシスコ市內外一三、七六二△シカゴ 一一、二三三▽シアトル 六、八三七▽加州サンノゼ 五、九七九同フレスノ 五、一四四▽ニューヨーク地方 三、七一六

（ハワイ人口では日系人が第一位、次いで土人混、白人比島人、中國人、土人の順となっている。）

クエベック市協 新年親睦會

【モントリオール發】クエベック市協例年の新年親睦會は一月十六日（土）午後七時からグーシート・マギー校に於て催されることになり、プログラムも趣向を改めて各團體から一つ以上プログラムを出して貰うことになっている。この催しは日系人社會年中行事中最大なものの一つで今年初の催しは殆ど全日系人が參加したのであった。

トロント佛敎會 廿日に總會

トロント佛敎會では十二月二十日（日）午後二時からヒューロン街會堂に於て定期總會を開催する。

Xマス催し
ト市協その他で

▽トロント市協では恒例のクリスマス・パーテーを來る十三日（日）午後二時から四時半まで市內ブランスウイック街七のユニオン・ホールで催すことになっているので十二歲以下の日系兒童はこぞって參加するよう希望している。サンタクロースからの贈物があり、菓子のサービスなどがあるので、本紙五日の英文らんに出た申込書を十日までに送るとよい。

▽トロント日本語學園では來る廿日（日曜日）午後二時より學童、父兄並に特別會員合同にてクリスマス・パーテーをリーグョン・ホールで催す。當日は餘興として兒童のゲーム並に映畫を上映する。一般の參加を歡迎する由。

▽ト市日系合同敎會では來る十三日午前十一時ホワイト・ギフト・クリスマスとして不運な人々への贈物をうける。なお清水牧師が「キリストによる眞理」と題して說敎する。

壽會會員資格

トロントの壽會會員資格を來年からは六十五歲以上の男女で會費五十仙を納めたものとすることに一月三日の總會で制定すると報道したのは「六十歲」からの誤りにつき訂正。

●婦人傳道會例會 十二月十一日（金）午後八時からクイン街合同敎會三階に於て男子の會と合同で開催、ノルマン夫人の講話がある

●ニューデンバー協和會新役員 次の如くきまった
▲會長竹中仁三郎▲副太田丈平▲議長井田常次郎▲副川口房三▲幹事立道兼士渡△補佐泉甚市郎▲會計小坂陽太郎▲監査役岡松仁三郎泉甚市郎▲浴場係會計室田獅子郎▲社會部長井上重隆△部員奥津東三郎、守屋晋、村田金三郎、三宅清三太郎▲敎育部長星野久子△小竹新次郎▲娯樂部長山田部員齋藤すゑ、中筋鶴松▲きじ少△部員北村政枝 外衛生部長岩本祥太郎△部員一川猪之助

御禮

私事今回觀光訪日團に加わりトロント出發の際は御多用中の處わざわざ御見送りをうけその上多大の御厚情に預り有難く厚く御禮申上ます。道中無事晩市着の上去る一日正午シートアイランド空港より訪日の途に着きましたので他事ながら御安心下さい。留守中は何卒よろしくお願い申上ます。

晩市にて 川畑藤兵衛
同 ツギエ
皆々樣

東京レコード 贈物に最好適

▽戰前、戰後の有名歌手の吹込盤が多量入荷致しましたから、クリスマスやお正月の贈物に御注文下さい

二階堂貞夫
1232-A Danforth St., Toronto, Ont.
Phone GL. 9939

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の取扱ひを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

定期船	横濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	十二月七日	一月三日
	二月七日	三月三日
	四月五日	四月二十九日

●其不定期船の切符も御世話申上ます
●御急ぎの方は當地發旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）戰前同樣に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七
內田商會 內田賴三郎

手頃な住宅

□六室レンガ セミ・ドライヴ グラーチ ダンフオース・グリンウッド 一万二千八百弗 三—四千弗拂
□九室レンガ セミ・モダーン・ケッチン オシングトン・カレッヂ 一万四千二百弗 四—五千弗拂
●五、六室のバンガロー二千五百弗拂のものウイルソン・ハイツ、スカーボロ、ブアマシー、ロングブランチエトビコーク地方に澤山あり、二世諸君に向く家ばかりです。他に良買物が澤山あります。

柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935

皆樣を歡迎します

トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります、一度お出で下さればきっと滿足されること請合です、御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）
◎個人パーテー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンディション設備をいたしましたので小、中パーテーにはあつらえ向きです

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四—五九三五

是非お出で下さい

濱岸事務所
專門職紹介並代理事務一般
晩市パウエル街三一六
（ライオン・ホテル內）

男[illegible]一弗で廿四個、二弗で四十八個（廣告同封のこと）
CROWN INDUSTRIES Dept. B.
450 Notre Dame Ave. Winnipeg.

結婚宴會やパーテーに

▲元重慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆樣によりおいしい支那料理だとおほめを頂いたがアルバート街（エリザベス街の角近く）に開業致しております何卒御來援下さるようお待ちしております
▲室內は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます

好世界飯店
トロント市アルバート街六九
電話 イーエム八—九八一七

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

●アーカンサス州のリバテー米（新米）
入荷致しましたから御用命下さい
●おいしいデレッシアスアップルが參りました
◇今回尾本一夫氏が注文部員に加わり、皆樣にサービスすることになりました

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六—五五八九

MARUTEN BEST

定評ある
白味噌
醬油
清酢

◎新着御案內
△酒粕△燒松茸△鮎照燒△松茸水煮△燒カマボコ△燒竹輪△小芋水煮△數の子△ムキエビ△佃し煮魚△ヘモカバ燒△丸干ウルメ△チリメンイリコ△黑豆△鑵入あられ△麵類 正月用品一切
●鈴木味の元特約店
晩香坡東ヘステングス街一一三九
日本食料品雜貨
一切直輸入
天野商會
T. AMANO Co.
Importers & Exporters
1139 East Hastings St., Vancouver, B.C.
[illegible]
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar,
Pickles and Oriental Food Products.

ミカン(未完)物語

東京 露木海藏

今年もカナダへ蜜柑が陸山積られています。この記事を讀んで頂く頃には諸君の身邊に故里の香りが漂つているとと思ひます。カナダへのミカン輸出はこの二三年間に伸長して今年も昨年と同數の二百万箱の注文です。然し、今年は結實の惡いウラ年に當つているのと天候や台風に災されて約半分という不作です。値段も昨年よりも一箱につき十仙高い七十仙(但し日本港渡しエフオービー)ですが荷を集めるのに惨々の苦勞です。貿易優先のかけ聲はあつても、今年のように何から何まで不作の年には少しでも余計に金になる方へ荷が流れるのが現實です。

全く今年は不作というよりも凶作の年です。開花の頃は雨つづき、台風に次ぐ台風、何十年ぶりの八月の冷たさ、九月には全國を縦断した台風であらゆる農作物はその衣を脱がされてしまつた。ヤミ米は一升三百五割高です。經濟力の底の淺い日本ですから一寸被害があるとすぐにそのまま大衆生活に波紋が及ぶのです「救農國會」が開かれても、もと〳〵ない袖はふれないのですから、ほんの「志」のやりくりです。

このやりくり日本が先日大きな貧乏ゆすりをやりました。幸いに大地震の割合に被害がなかつたのはまづ天からの最大の恵みとも思えます。

そこでミカンの話しですが、七轉八倒の末集めてカナダへ送つたミカン代は百四十万弗(運賃收入別)です。これは對カナダ輸出の一位である!、これでカナダから小麦やその他の物資を買入れて日本の工業と食生活を確保する大切な弗貨金となるのです。現在日本の弗貨金はだんだんと減少してこのままだとジリ貧になると叫ばれている折柄、ミカンだけは益々好調と云う事は日本の農家の努力とカナダの人達の愛顧に對して先づ深甚の謝意を表したいものです。

ミカンは戰前は滿洲や朝鮮に送られたのですが今は雪や氷ならぬ固い鐵のカーテンにとざされて目下海外進出はカナダだけです。米國は柑橘カイヨウ病を移入する心配があるという理由で戰後禁止されております。然し、この禁止の處置が講ぜられたのは戰後日も淺く日本が説明も出來なかつたドサクサ時に決つたのですから――そこで日本の生産者は一致してこの對米輸出再開の問題を解決に導くために努力を初めたのです。それは私が戰後第一回の米、加旅行の時に課せられた宿題でもありました。(つづく)

一とすじの光

登美

「あなたが居て下さるので
生きる喜びが 多くなつた
と」
あなたは言つて下さる
あなたと私は
地球の裏と表にわかれて
遠く遠く 住んでいるのに
心と心は
一すじの光となつて
さしわたされている
私はあなたを思い
あなたは私を思つて下さり
ただ 愛することだけを
考えている焔だから
消ねないのでしょうか
病床のあなたが
働いている私を
なぐさめ はげまし
暖く つつんで下さるので
私も かぎりなく
生きる喜びを頂いている

自然のままが

今年は何時までも暖いので
暮しよいけれど
体の調子が悪くて
風邪ひきが多くて
よくないという
暑い時には 暑く
寒い時には 寒く
なんでも
そのまま 自然のままが
一番よいのだろう
身を引きしめて
命をたくわえて
來年の春に
ぱつ!と
萌え出ようとしている
草や木も
こんな暖いのは
めいわくかも知れない

をさなご

私が通ると をさなごが
話しかけてくれる
なにを言うのか
外國語のように
よくわからないけれど
清く 美しく
圓く 柔らかく 瑞々しく
良いものばかりの
かたまりのような
心と体が
そのまま ぢかに飛び込ん
でくるので
一生懸命
お相手せずにはおられない

紫煙

ケンゾー

皮肉なる贈物

▽マッカーシー上院議員の人形をつくり、ロープで首つるしにして火を放つというデモをトロント大學生がやるかと思うと、オタワ議會では、マ上議を辯護する議員があつたり、また散々に非難する議員があつたりで、ここのところ、赤狩りで有名なマッカーシー上議は、ともかく話題の人物となつている。

▽レスブリッヂ選出のブラックモア議員(社信)は先日の議會で『マ上議はちかごろ稀にみる勇敢なる闘士であり、英雄である』と絶大の讃辭をおくつたが、これに對し、コールドウエル議員(シーシーエフ)は、反共を身上とするマ上議をやたらにほめるのは合點がいかぬ。アーチソン元國務長官やアドレー・スチーヴンソン氏まで共産シンパだと血祭りにあげるのは以ての外だとやり返した。

▽かかる著名な米國人をカナダ議會で辯護するとは夢想だにしなかつたところであり、光榮とさえ思うというコールドウエル議員の演説に、全議員がテーブルをたたいて共鳴したという。

▽ところで、このマ上議にカナダから「皮肉な贈物」を送つたのだ。トロント朝刊紙グローヴ・アンド・メール従業員一同という名目でオンタリオ州産アップル一箱をこの間マ上議に次のメッセージをそえて贈物した

マッカーシー上議よ。ここに一箱のオ州名産アップルを贈物しますから、どうぞよく噛み味つて下さい。このアップルはこちらに澤山あります。

▽さて、このアップルというのはオ州北方ジョージャン・ベイ名産のノーザン・スパイであつた。スパイ狩り専門のマ上議への皮肉な贈物ではある。

秋晴れ

ピーシー エス子

大らかに澄む空杖の人歩む
澄む空へ胸のこだわり捨てたくて
凝歳をちぎりし賣りや杖二人
平和なる孤獨に足りおり秋おもう
うつろなる心こほろぎ追うつかれ
逝く秋へ夕殘りの星座心置く
すれちがう運命の足音落葉聞く

歩み

新九浪

人類地上に生をうけ
幾星霜を經たりしか
最初に出たる人類は
吾人と異るものなるか
將又進化半のものなるか
人類既に世にありて
言語、文字を考案し
口から口へ言ひ傳へ
之を文にも書き記し
辿りし歴史世に示す
在加同胞發展も
七十餘年と言うからは
文字に殘して後世に
吾が民族の辿り來し
奮闘努力を讃へたき

故友

錦月生

三歳の後に再び相見えんと堅く約せしことを思ねば浮世の夢なりき。雨につけ雪につけカズローの君を想うて吾は憂う。

四歳の後に志を遂げ、急ぎ來れば、吾を迎えるカズローの山河も昔の姿變りなく、クートネー湖の絶景の眺めに飽かず、バスより望むカズロー湖も清し。

胸をとどろかし、君の宅に來りて見れば、懐しの庭の草木はそのままで、君が手植の松柏は亭々と天を摩す。されど悲しや、君はもはやこの世の人には非ずや出で迎えし人は未知の顔。舊知の友人と語らいて、君が愛好せる花を捧げ、墓前にひざまずきぬ。空高く澄み晴れて、四周の山々また靜寂なり。感慨無量にて袖をしぼり、去り難し。君を追慕するや切なり。

わが友よ。カズローの山奥に一人淋しく埋もれるとも、大和男子の霊ぞよと護われし生前。友。安らかに眠れ、カズローの湖畔に。

●カナダという國――まだ書きたいこと、書かねばならぬことが多々ありますが記事ふくそうにつき年が明けてから續けます。錦月生

お知らせ

すでに報じました通り、本社の年末特別號は先週より印刷にとりかかつておりますが、印刷所の都合によりまして來る十二と十九日の兩土曜日は休刊いたしますので讀者にお知せ致します。次週は十六日だけ發刊し、二十三日付で特別號を郵送いたします。

ニユーカナデアン

MON KUO
TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

當店の旅行案内部

●當店ではカナデアン・パシフイック航空會社とトランス・カナダ航空會社のエジエントとして日系の皆様に特別の便宜を計つております。どうぞ旅行案内部を利用して下さい

▲新鮮なモヤシ 一斤十仙
▲青物 野菜類一切

萬國 貿易有限 公司
トロント市エリザベス街一二八

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Agent for all Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

日本行は氷川丸て

▲神戸、横濱=シアトル、晩香坡間に定期就航、三等船室の設備は抜群特二以上
▲二世並に妻女呼寄には是非晩香坡へ直行客船氷川丸又はシービーエー・エヤライナーの特別レート(三割引)を御利用下さい

	晩香坡入港	晩香坡出帆
氷川丸	十二月廿三日	一月三日
	二月廿三日	三月三日
	四月廿一日	四月廿九日

アメリカン・プレシデン ライン汽船會社
シービーエヤライナー 代理店
日本郵船日本人カナダ總代理店
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田欽一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
(電話マリーン四〇五七)
トロント申込所 [illegible]岡[illegible]衛
113 McCaul St., Toronto, Ont.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

好景氣は持越し

ハウ大臣 樂觀的見通し

【オタワ發】ハウ通商相は先週の議會で來年度のカナダの景氣は樂觀的だと明るい見通しを行つた。それによると、ある産業は戰後のような景氣を持ち得ないかも知れないが、しかし全体的にみると、一九五四年はよい年で、インフレは見られないだろうとしている。一九五二年當初、物價のうなぎ上りに對し賃銀はこれを追いかけ得ない狀態にあつたが、やがて生活費も平衡化し、五二年一月のレベルに止まつている。そして個人收入はぐん／＼上昇し過去二年間における平均年收入は十六パーセントも增加している。ハウ通商相は賃金はこんごまだ上る傾向にあると述べており、從つてカナダ人の生活水準はそれだけ高められるわけである。今年に入つてから、カナダ人は食糧と消費品をより多く使つているが同時に貯蓄高もふえておりこの購買力の餘力は來年にもち越されるものとみてよいとしている。生産品は二百四十億弗投資額五十六億弗は新記錄であり、十万戸の住宅建造もまた記錄を樹立し、來年は更に住宅新築のレートは維持されよう。ただ來年度においては各産業界により强い競爭が見られることであろうと語つている

映畫「赤線基地」

修正して封切

【東京發】反米的であると公開を禁止された日本映畫「赤線基地」はその後若干の修正を加え、いよいよ來月には封切ることになつている。『赤線基地』は日本の米軍基地に巣喰うパンパンを描いたものである。

三國會談 佛首相を冷遇

ーチャーチル首相の態度ー

米英佛三國首腦會議は先週末よりバミューダで行われ八日には終了したが、ラニエル佛首相は佛國が歐洲の融和を妨げているという理由でチャーチル英首相はラニエル首相を冷遇していると傳えている。その例としてあげられるのはアイゼンハワー米大統領とチャーチル首相は二人が揃つて正式晩餐會をすませて出たが、ラニエル佛首相は獨り殘されて自動車でホテルに歸つたという。佛代表は英米首腦がバミューダに到着した際にはそれぞれの國歌を奏樂して歡迎したが、ラニエル首相が到着したときには佛國歌の奏樂はなかつた事實をあげて、佛國は冷遇されているとみてよかろうと不滿を洩らしており、また三首腦が寫眞班にポーズするとき、チャーチル首相とアイゼンハワー大統領は互に愉快そうに歡談したが、英語を話さないラニエル首相はぽつんと會話に入れられず、終始沈默していたこともあげている。チャーチル首相は佛語も堪能なのでラニエル首相に話しかけることは努力のいるわけではないというのである。

國賓として迎う

サンロラン首相、來年訪日へ

【東京發】目下在京中のカナダ漁業相ジェームス・シンクレア氏は七日、カナダ協會主催の歡迎宴席上でサン・ロラン首相は來年早々日本を訪問することになるゞ語つた。日本政府ではサン・ロラン首相に、この間訪日したニクソン米副大統領に與えたと同樣に、國賓待遇することになつていると共同ニュースは報じている

日本へ鐵鑛輸出

五一年から一躍七、八倍に

【東京發】過去三年間のうちに、日本はカナダ産鐵鑛の重要市場となり、今後もカナダからの鐵鑛の需要が續けられるものと見られる。一九五四―五五年度における日本の鐵鑛必要量は五百五十万トンと見積られており、このうち四百二十万トンは東南アジアから、殘餘の百三十万トンはカナダや米國から買上げることになつている。終戰以來、日本の製鐵産業は大規模な改組を行つた結果、製鐵能力もぐんと伸張し、現在の月産レートでいくと日本の製鐵高は今年末までに七百五十万トンに達するであろう。日本がカナダから鐵鑛を買い出したのは一九五一年で十一万三千三百六十四トンであつたが、翌年には一躍七十九万四千三百十一トン價格にして五百四十四万六千弗で、カナダの鐵鑛輸出先としては米國に次いで日本ということになつており今年半ヵ年で四十二万二千二百九十九トン（三百十五万四千二百六十九弗）も送つている。

『知らない』の東京市民

十二月七日

【東京發】眞珠灣奇襲の十二月七日（日本は八日）この日から十二年の歲月が流れた東京で外人記者が街頭の日本人をとらえて「今日はどんな日であるか記憶しているか」とインタビウーしたところ、一人は「自分は忙しい。今日がどんな日であるかはどうでもよい。それより今日や明日をどうして過していくかという心配でいつぱいだ」といい、他の一人は「知らん、知らんよ」と通りすぎ、若い青年は「リメンバー・パールハーバー？」、それはジャズの文句かね」と逆にたずねたと報じている。

英イ交渉

近く再開へ

【ロンドン發】英外務省は五日イラン國との正式國交復活の結果、未解決のままとなつている石油問題に關する交渉は近く再開されるだろうと發表、できるだけ早く英イ兩國間に大使交換を行うものと見られる。イラン現政府は對英外交關係の復活を望んでいたものであるが、回教指導者はこれに反對であり、米國が英イ國交を復活しないと財的援助をイランに與えないとオドかしたためだといつている

英艦引揚に反對

桑原氏の申出に英海軍怒る

【シンガポール發】日本有數の沈沒船引揚專門家である松倉會社々長桑原氏は十日前から二名の引揚技術者と二名の潜水夫を同伴、シンガポールに滯在中であるが一行は第二大戰時に同港灣で擊沈されたエンプレス・オブ・アジア號、サドナ號及びオスカー二號三隻の引揚作業について指導を與えているのであるが、桑原氏が一九四一年十二月十日に日本魚雷機に擊沈された英戰艦プリンス・オブ・ウェルス號とリパウルス號兩艦を引揚げるのは容易であると語つたというニュースが傳えられたところ、ロンドン海軍々人界から「英兩艦内に眠る七百の英靈をそのままにすべきである」と引揚反對の聲があげられた。桑原氏は記者團に對し「兩艦を引揚げてやろう」などと言明した覺えはないとこのニュースを否定している

ト市選擧結果

トロントをふくめ、オ州各市町選擧が七日行われたが、トロントではランポート市長が三選、市參議も四名が居据りとなり、市會議員中に新顔が選ばれたのは一人きりで、いずれも今年の顔觸れで、投票數も昨年より少く、平靜な選擧であつた

露木支局長が觀光團を援助

【東京、露木發】戰後はじめての訪日觀光團がカナダから來た。一行五十數名は三日午前四時半にシービーエーのチャーター機で羽田空港に到着。大体のスケヂュールは三日と四日は東京、次いで日光、鎌倉、箱根、熱海を經て伊勢、京都、奈良十三日に大阪で解散の豫定になつている。この旅程は日本交通社が組んでいるが私はニューカナデアン社を代表し、また在東京カナダ會をも代表して大いに側面的援助をするプランを樹てている。

トリエステを ユーゴ軍引揚

【ロンドン發】トリエステ危機中、ユーゴ・イタリー國境には兩國軍が集結、待機中であつたが、七日ユーゴ軍はイタリー國境から引揚げを開始した。イタリーとの間に了解が成立した結果とみられ、トリエステ問題の平和的解決の望みが深められている。

日本空軍を援助

【ニュー・オリーンズ發】ハロルド・タルボット米空軍長官は七日當地商業會議所における演說で、米國はいずれ日本空軍創設を援助する計畫であると述べた。

附錄合戰 新年號一万噸

冷藏車まで動員の大騷ぎ

【東京通信】例年十一月半を過ぎると華やかな新年號の雜誌輸送が始まるが、今年の新年號は種類だけで二万餘、愈々派手になつた附錄を加えると何んと一萬トンに達する大荷物だ。これを限られた日數で運ばねばならぬとあつて國鐵では「新年號雜誌輸送計畫」を立て廿七日から特別輸送を開始した。現在までに各雜誌社から新年號輸送要求は九千九〇〇噸に達している。新年號配送は十二月上旬にさき、幼少年向き雜誌は十二月四日迄、婦人雜誌は十五日までに全國各地へ送り込む手筈になつている。特に今年は風水害などで滯貨が多く。車輛數も不足しているので、普通の月のように小荷物を使わず、本州と四國向きには大型有蓋貨車のほか冷藏車を使用し、九州と北海道向きには普通有蓋貨車延二七四輛を動員する

新購讀者に特典

來年一月からの新規購讀申込者にはクリスマス・新年特別號を進呈いたします。

▲特別號廣告はまだ間に合いますから御申込み下さい。

ニューカナデアン

YONEMITSU
Watch Repair Shop
323 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3452

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

Residence: EM4-0565
2 Vesta Drive
MAfair 1965.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Special Heavy Wiring
FOR RANGES 60 Amp. $65.
WATER HEATERS
Flat rate $45.
SAME DAY SERVICE
Oil-Burners — Any Make
Complete $300
JOHNSTONE
Electrical Contractor
597 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-0535

Dear Editor:

. . . the letters start. Then from all over the free world come such comments as these from readers of THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, an international daily newspaper:

"The Monitor is must reading for straight-thinking people. . . ."

"I returned to school after a lapse of 18 years. I will get my degree from the college, but my education comes from the Monitor. . . ."

"The Monitor gives me ideas for my work. . . ."

"I truly enjoy its company. . . ."

You, too, will find the Monitor informative, with complete world news. You will discover a constructive viewpoint in every news story.

Use the coupon below for a special Introductory subscription — 3 months for only $3.

The Christian Science Monitor
One, Norway St., Boston 15, Mass., U. S. A.
Please send me an introductory subscription to The Christian Science Monitor — 76 issues. I enclose $3.

(name)

(address)

(city) (zone) (state)
PB-11

Alberta JCCA 'Niseis' Take 3rd Win; Trounce Vampire

LETHBRIDGE. — Coach Jiro Sasaki's Alberta JCCA "Niseis" hit the win column for the third time in five starts last week to move into a four-way tie for second-place in the Lethbridge City Men's Basketball League as they romped to an easy 39-17 win over the Readymade Vampires.

The "Niseis" took the lead early in the game and never looked back as they nabbed a 15-10 start early at the half; then outscored their opponents 24-7 in the final stanza.

Jack Maruyama started the ball rolling when he connected with a jump shot from inside the key at the one-minute mark; thence baskets by Mas Kitagawa and Kanashiro shoved the red-and-white quintet into a 6-2 lead after five minutes of play. "Niseis" led 10-4 mid-way through the first half, and thereafter continued to inch away to command a five point 15-10 lead at the half.

The JCCA club broke away fast in the second half to grab a 28-17 bulge after 30 minutes of play. The "Niseis" had the Vampires running for their lives in the final ten minutes of play as the JCCA quintet checked their foes to a stand-still while netting four themselves.

BADMINTON NEWS

This Friday, Dec. 11, the "A" shuttlers will be meeting the Metro team at the All Nations Gym from 7:30 p.m.

In the "A"-"B" tournament last week, the "A" squad emerged victorious over the "B" shuttlers 19-5, although some of the games were very close.

LOOK SMART
This Coming Holiday Season!
Made-to-Measure
SUITS AND COATS
• • •
BING TANAKA
516 Manning Ave. - Tor.
For Home Fittings
CALL ME. 6778 EVES.

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

T. KOBAYASHI
& SON
For All Your
Insurance Needs
LIFE, AUTO, FIRE
FLOATERS, ETC.
保険業一切
P.O. Box 149
KAMLOOPS, B. C.
Residence:
139 LEIGH ROAD,
North Kamloops, B. C.

Raymond Undefeated In S. Alta. Hoop Loop

COALDALE, Alta. The powerful Raymond Busseis continued their sizzling pace in the S. Alberta YBA Basketball League as they trounced second-place Picture Buttee 50-39 to remain undefeated, while the other league league fixture saw the Taber quintet eke out a narrow 38-36 win over the hapless Lethbridge five.

The Raymond - Picture Butte tussle was nip-and-tuck for the first quarter as the defending champs held a narrow 15-12 edge and grabbed an 11-pt. bulge at the half. Both teams matched points for points in the final stanza.

The second game saw the Taber five roll into a slim 18-16 lead at the half; then matched points for points in the final twenty minutes to emerge with the same two-point margin.

Van. Nisei Basketball

Thursday, Dec. 3
RESULTS
Varsity 54, Tad's 49
Varsity's first win after six attempts.
Phantoms 69, Teens 56
League-leading Phantoms' sixth straight victory.

Toronto Basketball

T. N. B. A.
Results, Fri., Dec. 4
Afterhours 58; Orphans 35
Mustangs 74; Whiz Kids 61
Rebels 73; Ozarks 56
Next Friday
1st Game: Whiz Kids vs Ozarks
2nd Game: Rebels vs Orphans
3rd Game: Afterhrs. vs Mustangs

T. & D. LEAGUE
Saturday, Dec. 5
A. C. Mustangs 70; Varsity 40

BATHURST & COLLEGE
Sunday, Dec. 6
St. C. Mustangs 88; Estonians 48
Next Sunday
St. Christopher Mustangs vs Andy's at St. Vlad's 1:30 p.m.

(Ed. Note:—It is regretted that the perennial shortage of space curtails further detailed write-ups of sports activities.)

Edward M. Takahashi
Optometrist
Burris Clinic Building
Kamloops, B. C.
Hrs. 9-12 & 1-5 Tel. 1828
Evenings by Appointment
視力検定
高橋眼科醫院
高橋正効檢眼士

City-Wide Delivery
Day & Night MA. 8169
MENSOUR'S
Flower Shop
953 Mt. Pleasant Rd.
Toronto
When It's Flowers
Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
RA. 6000

Spadina Loses Ground, Season Nears Halfway

Time is flying quickly. The Toronto Nisei Major League is fast approaching the halfway mark of the 1953-54 season. And next week is turkey roll.

As if in anticipation of the gobbler week, good scores were slim last week. Only six bowlers made the 700 grade with I. Furukawa's 790 putting him at the head of the class. Others were T. Sakura 754, T. Nishio 731, S. Sora 729, J. Tehara 726, S. Taguchi 704., G Yano 332, E. Nakamura 304.

Meanwhile league-leading Spadina had its margin trimmed to five points as they were nosed out by lowly Sora Construction while Yamada Studio in 2nd place took the measure of C. Hardy 5-2.

Lewis with a 7-0 uprooting of Alexander maintained third place, but Ascot Cleaners moved into fourth by downing Hot Rod by a similar count. The strong Federal Farms which had been floundering may be staging a comeback as they drubbed Radio Vision 7-0 to move up from 8th to 5th.

New Figures Recorded In Tor. Ten-Pin Bowling

With Mike Idenouye chalking up a high of 232, and Joyce Bando spilling 485(208) in the ladies department, all-time highs for the current season were believed established at the last session of the Toronto Nisei Mixed Ten-Pin Bowling League last Fri.

Team results were: Huskies 0, Greenhorns 4; Setters 0, Hurricanes 4; Benders 2, Dachshunds 2; Outlaws 0, Tootsies 4; Lucky Strikes 1; Scotties 3; Pointers 2, Spaniels 2; Tu Jays 3, Atoms 1; Flat-brokes 3, Gophers 1.

London Nisei Bowls Remarkable 1030

LONDON, Ont. — Vancouver-born Shig Nishikawa of London recently recorded one of the highest triples ever made in the district.

Shig, who is regarded as one of the top bowlers in this neck of the woods, spilled 302, 332 and 396 for a big 1,030 triple that got his name (and picture) in the local paper's sports page.

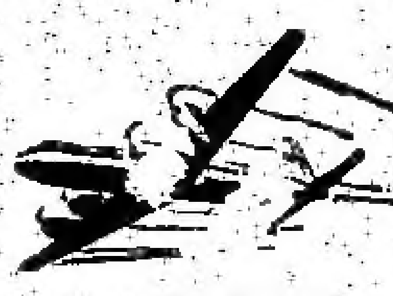
F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon,
Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

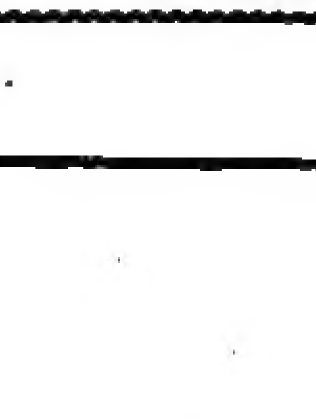
CUSTOM
UPHOLSTERING
Recovering & Repairing
ALSO SLIPCOVERS
FOR THE CAR
For Free Estimate
CALL
REX MATSUYAMA
LL. 4575 — TORONTO

FOR SALE
● LOCK-UP grocery with $6,000 business. Davenport - Dasington area. Business for $4,000, also stock. Perfect location, good profit, ideal buy.
● 6 ROOMS — Brick, semi-detached, drive, garage. Danforth-Greenwood. Full price $12,800. $3,000 to $4,000 down.
● 9 ROOMS — Brick, semi-detached, modern kitchen. Ossington and College. $14,200 full price. $4,000 to $5,000 down.
● MANY 5 or 6 room bungalows available in Wilson Heights, Scarboro, Pharmacy, Long Branch and Etobicoke districts. All suitable for young Nisei couples. Also many other good buys.
M. YANAGISAWA
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN
Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines.
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

LOWEST FARES

$450
Tokyo to Vancouver
FOR EMIGRANTS
Tokyo to Toronto 619.30
Canadian Pacific
AIRLINES

SMALL SIZE SHOES

and SLIPPERS
Shop for Gifts
for the Entire Family
at
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1831 — Toronto
WE EXCHANGE AFTER CHRISTMAS

WELCOME NISEI & ISSEI!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA
RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5005.

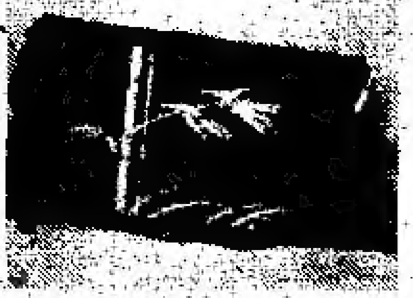
Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
8 Adelaide St. E. Toronto
Afternoons and Evenings
Ph: EM. 4-0959 Res: LY. 3427
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9256 mornings

CELESTIAL GARDENS
Various Chinese Foods
Shumai & Won Ton
92-A Elizabeth St., Toronto
Welcome Japanese Canadians
Hours 12 noon to 4 a.m.
Reservations: EM. 4-9035

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

Delightful Sashimi Dishes

The ideal dish for Sushi, Sashimi, or other festive treats. Quality chinaware. Enchanting designs.
12" - $4.95 ● 10" - $1.35



The finest black lacquered tray with bamboo design in mother-of-pearls.
Large 21"x13" -- $15.95
Small 19"x12" -- $14.50

GIFT CERTIFICATES ARE IDEAL FOR XMAS
Mail Order Across Canada
The Eglinwood Shop
1558 Eglinton Avenue
Toronto, Ontario
Phone ORchard 7571
●
Open Every Evening till 9 p.m. Until Christmas

Letter to Editor

Slightly Misdirected?

Editor, The New Canadian:

I have always admired the way in which you and your predecessor, Mr. Adachi, have encouraged and promoted young Nisei writers. However, I feel that your latest exhortation to the "youngsters" (who, I suppose, are positively "reeking" with literary talent) may have been slightly misdirected.

Why ask the teen-agers who are busy in their daily routines of active work and play (bowling included) to sit down and write a dull article on Syngman Rhee, for example. Why not approach the grown-ups, so to speak, who have suffered much, accomplished much;—whose opinions on the serious aspects of life have been wisely formulated through time and experience?

I suspect that these people will make the really worthwhile contributions to the paper, if they realize that what they have to say will be received with respect and interest by your readers.

Sincerely,
L. W. (Toronto)

(Somehow, the other field always seems greener. And articles do not necessarily have to be dull, nor specifically on Syngman Rhee, for example. Grown-ups, too, can be busy in their daily routine of work and play; yet some find time to pen their thoughts once in a while.—Ed.)

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
1661 Dundas St. W., Toronto
Off. ME. 0811 - Res. LA. 1389

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
*DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 6549 RES. MI. 6364
688 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

THE NEW CANADIAN
An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.
GEORGE NISHIMURA ——— Editor
TAKAICHI UMEZUKI ——— Japanese Section Editor
KEN MORI ——— Advertising
Office Hours
Monday to Friday 8:30 a.m. - 5:30 p.m.
Saturday 9:00 a.m. - 12 noon
Subscription in Advance
$3.00 for six months $6.00 per one year
479 Queen St. W. — EM. 4-5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Personal Notes

BIRTHS

HAMILTON. — Mr. and Mrs. Mike Seki (nee Toyo Izumi) of Hamilton, Ont., are happy to announce the arrival of their daughter, Laura Jane, on Nov. 21 at St. Joseph's Hospital.

* * *

OBITUARY

HIRAOKA

WINNIPEG. — Mr. Heijiro Hiraoka, 70, of 1900 Pacific Ave., Winnipeg, Man., passed away on Saturday, Dec. 5.

METRO NISEI FELLOWSHIP 'WHITE GIFT' SERVICE

TORONTO. — The annual Metropolitan Nisei Fellowship's "White Gift" Service will take place next Wednesday, Dec. 16, from 8 p.m. at the Metropolitan Church Youth Centre.

SOCIAL CALENDAR

DECEMBER

13—**Toronto.** Toronto JCCA Kiddies' Christmas Party at Steel Workers' Union Hall from 2-4:30 p.m.
19—**Vancouver.** Maria Stella Club Ice Skating Party at Vancouver Forum, 9:30 p.m.
20—**Vancouver.** Maria Stella Club Christmas Party at St. Paul's Hall.
24—**Toronto.** Metropolitan Nisei Young Adults' "Snow Ball" at Palace Pier from 9 to 1 a.m.
25—**Lethbridge.** Alberta J.C.C.A. Sixth Annual Snowball at Henderson Lake Pavillion from 9 to 1 a.m.
26—**Vancouver.** Vancouver Y.B.A. "Bang-Up" Party from 7 p.m.

JANUARY

1—**Toronto.** Toronto JCCA New Year's Dance at Columbus Hall.

CLASSIFIED

HELP WANTED

OPERATORS, experienced on men's trousers in modern plant, legal holiday pay. Apply Wm. Krangle Co., 445 King St. W., Toronto.

CAPABLE girl for secretarial position, shorthand required. Phone KI. 7378, or write Muneo Kawasoe, 7 Pleasant Blvd., Toronto.

TRUCK driver for dry-cleaning plant. Apply Danforth Cleaners, 300 Jones Ave., Toronto. Phone RI. 2424.

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE housekeeper, live in, private room, fond of children. Phone OR. 1471. (Toronto).

FOR RENT

BASEMENT apartment, furnished, two rooms with bath, suitable for business couple or two girls. $12.50 week, half block to car-line. Jones Ave. Phone evenings GE. 3681 (Toronto).

LARGE furnished bed-sitting room. Suit one or two. Phone MI. 1612 (Toronto).

Toronto JCCA Chapter Community Fund Drive

The Toronto Chapter of the JCCA wishes to acknowledge with thanks donations from the following:

T. Onizuka	$4.00
Kohara Kinoshita	2.00
Fred Kinoshita	2.00
Sam Kinoshita	2.00
Miss Shirley Kumabe	2.00
M. Fukunaga	2.00
Saichi Harafuji	3.00
Takaharu Kumamoto	2.00
Mrs. S. F. Omura	5.00
T. Yoshida	2.00
Joe Shimoda	1.00
Ted Nishi	5.00
J. Tanaka	2.00
Shiroemon Shimono	3.00
Miss H. Shimono	2.00
Kimio Shinohara	2.00
S. Takemura	3.00
Mrs. T. Uyeda	2.00
Yoshiro Ishida	2.00
N. Kishimoto	2.00
S. Maeda	2.00
Mr. Zenichi Kinoshita	2.00
K. Murakawa	2.00
Masayuki Yano	5.00
S. Nagasuye	5.00
J. Nagasuye	5.00
Roy Heiko	2.00
Mr. & Mrs. B. Shiozaki	2.00
Harry Sonoda	3.00
R. Takata	2.00
Jack M. Matsui	5.00
Misses Irene, Kazu & June Uchida	6.00
Yoshio Nakazawa	2.00
Mr. Kitamura	2.00
S. E. Yoshida	2.00
George Kato	1.00
M. McKay	2.00
Henry Weisbach	2.00
Ken Bryden	2.00
Mrs. Morio Sanmiya	2.00
Mrs. Shizue Matsui	2.00
Dr. P. K. Takahashi	10.00
S. Kobayashi	3.00
Miss Shirley Shimamori	3.00
Mr. Nagata	3.00
Total to Date	$127.00

(Advt.)

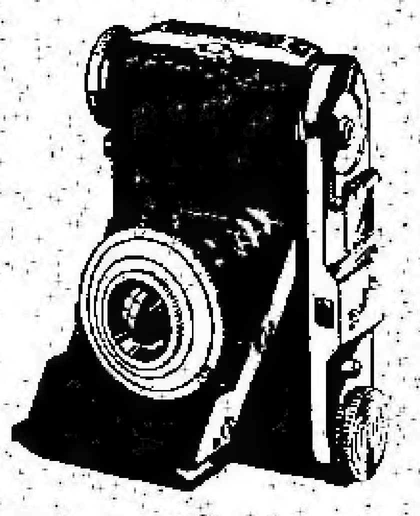
Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

W. W. Lefeaux
Barrister, Solicitor, Notary
422 Metropolitan Building
837 W. Hastings, Vancouver
TAtlow 5867 & 5868

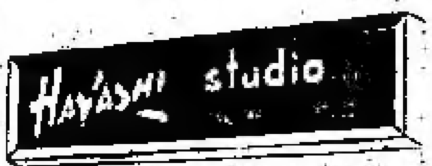
364-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

YIT SUN Restaurant
We Specialize in — Cantonese Dishes, Soba and Won Ton
Call Tom Cho
Phone: EM. 8-0027
15½ Elizabeth St., Toronto
Orders to Take Out

IN TIME
For Christmas!
BIG REDUCTION IN Zeiss Ikon Cameras



Super Ikonta "B"
Formerly $256. - Now $224.
Ikoflex IIA w/case
Formerly $238. - Now $154.50
Contessa
Formerly $220. - Now $160.
Ikonta II
Formerly $135. - Now $115.
Nettars 2¼x2¼ - Only $25.50
Nettars 2¼x3¼ - Only $29.00
● ● ●



1384½ Queen W. - LA. 6378
Toronto, Ont.
MAIL ORDER

IDEAL CHRISTMAS GIFTS

A Magazine Subscription
Japanese or English
Japanese Books and Records
* * *
Write or Phone to
KAMEOKA BOOKS
113 McCaul St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-9934

Metropolitan Nisei Young Peoples'
Snow Ball
at
PALACE PIER
with
Benny Louis Orchestra
on
DECEMBER 24TH, 1953
Dancing 9 - 1 a.m. Dress Optional
Admission: $4.00 per couple